

**ÀLÀYÉ FÚN  
ÀWỌN  
OLÙDÌBÒ NÍ  
PENNSYLVANIA.**



Ìdìbò wà ní ỌJỌ  
ÌŞEGUN, ỌJỌ 5  
OŞÙ KỌKÀNLÁ.

**MỌ ÀWỌN ẸTỌ RẸ**

# O NÍ ÀWỌN ẸṬỌ!

O lè forúkọsíḽe àti dibò tí o bá jẹ:

- Oṃo oríḽe-èdè Amẹ́ríkà
- Oṃo oḽún 18 tàbí jù bẹẹ lọ ní oṃo ìdìbò
- Olùgbé ti Pennsylvania

## Gbogbo ẹnì tó bá ní ẹṭọ ní ó ní ẹṭọ láti dìbò.

Láti rí àlàyé tí ó bá ìgbà mu jùlọ nípa ìdìbò náà, gba ìrànḽowo pelú èyíkéyíi ọṃo tó ní í ẹ se pelú ìdìbò, tàbí ẹ ìjábọ ìṣòro kan ní Oṃo Ìdìbò, o lè pe ọkan nínú àwọn ẹṃo ìdìbò tí kì í ẹ se ti ẹgbẹ:

Geṣì: **866-OUR-VOTE (866-687-8683)**

Ìgbìmọ Àwọn Agbejorò fún Ẹṭọ Aráàlú Lábe Òfin

Español àti Geṣì: **888-VE-Y-VOTA (888-839-8682)**

Owó Ẹkọ NALEO

Lárúbáwá àti Geṣì **844-YALLA-US (844-925-5287)** (كبرع)

Ilé-Ẹkọ Lárúbáwá Amẹ́ríkà (AAI)

Mandarin, Cantonese, Korean, Vietnamese, Tagalog, Urdu, Hindi,

Bengali àti Geṣì - **888-API-VOTE (888-274-8683)**

APIAVote & Àwọn ará Asia Amẹ́ríkà N Tẹsítájú Ìdájọ Ódodo (AAJC)

Ìpè fídíò èdè adítí ti Amẹ́ríkà: **301-818-VOTE (8683)**

Ẹgbẹ Àwọn Adítí lápapọ (NAD))

O tún lè pe ilé-ìṣe ìdìbò ìpínḽe fún ìrànḽowo, pelú bí o ẹ se lè wá ọ́físi ìdìbò ilú tàbí agbègbè rẹ: **1-877-VOTESPA**

# ÌFORÚKỌSÍLẸ OLUDIBO

## FÍFORÚKỌSÍLẸ LÁTI DÌBÒ

**Mo forúkọ sílẹ láìpẹ yìí láti dìbò. Báwo ni màà ẹe rí i dájú pé mo forúkọ sílẹ lóòtọ?** Ó gba ojo díẹ fún ofísi ìdìbò agbègbè láti ẹe àtúnẸwò fọmù ìforúkọsílẹ ẹẹ kí o sì fi ọ kún àtòjọ nàà.

- O lẹ sàẸwò ipò ìforúkọsílẹ ẹẹ nípa pípe ìgbìmọ agbègbè ẹẹ tí ìdìbò tàbí lílọ sí orí ayélujára ní  
[www.pavoterservices.pa.gov/Pages/voterregistrationstatus.aspx](http://www.pavoterservices.pa.gov/Pages/voterregistrationstatus.aspx)
- Tí o bá gba àkíyèsì pé a tí kọ ìforúkọsílẹ ẹẹ, tàbí o ní ìbèèrè kan, ẹẹ **866-OUR-VOTE** fún Ìrànlọwọ.

## Olùdìbò tí ó forúkọ sílẹ ní mí, Ẹ̀gbọ̀n mo kúrò láìpẹ yìí. Ẹ̀sẹ̀ mo ẹ̀ì forúkọ sílẹ̀ láti dìbò ní?

- Bẹ̀ni. Ẹ̀gbọ̀n , Tí o bá ẹẹ dìbò nítòsì ilé tuntun ẹẹ, tàbí tí o bá ẹẹ dìbò nípa ẹe méèlì, iwọ yóò nílò láti ẹe ìmúdíjùiwọ̀n ìforúkọsílẹ ẹẹ pẹ̀lú àdíresì tuntun ẹẹ. O lẹ pààrọ àdíresì ẹẹ lórí ayélujára pẹ̀lú Ẹ̀ka Ìpínlẹ̀ PA . Tí o bá ẹẹ forúkọsílẹ̀ ní ènìyàn, tàbí lórí iwé, ẹẹ **1-877-VOTESPA** fún Ìrànlọwọ.
- O tún lẹ padà sí ibi ìdìbò àtìjọ ẹẹ kí o sì dìbò níbẹ. Tí o bá kó lọ láàárín ojo 30 ẹ̀sẹ̀jú ìdìbò, o gboḍo dìbò ní ibi ìdìbò àtìjọ ẹẹ. Tí o bá lọ kúrò ní ìpínlẹ̀, o ní láti forúkọ sílẹ̀ láti dìbò ní Pennsylvania.

## Ẹ̀sẹ̀ mo lẹ̀ forúkọ sílẹ̀ kí n sì dìbò tí mo bá ní àkọsílẹ̀ iwà ọ̀daràn?

- Bẹ̀ni, o lẹ̀ dìbò níwọ̀n ìgbà tí wọ̀n kò bá fi ọ ẹẹwọ̀n lọwọ̀lọwọ̀ fún iwà ọ̀daràn. O lẹ̀ dìbò tí o bá wà lórí ìdánwò tàbí ìdásílẹ̀, wà lábẹ̀ ìtìmọ̀lé nílẹ̀, tàbí tí o ní lọ àkókò fún ìdájọ̀ iwà ìbàjẹ.

## Puerto Rico ní wọ̀n bí mí sí. Ẹ̀sẹ̀ mo lẹ̀ dìbò ní Pennsylvania?

- Tí wọ̀n bá bí ọ ní Puerto Rico, o ẹẹ ọmọ orílẹ̀-èdè Amẹ̀ríkà fúnra ẹẹ o sì lẹ̀ forúkọ sílẹ̀ láti dìbò ní Pennsylvania (tàbí ìpínlẹ̀ tí ò ní gbé).

Ìdìbò tàbí ìforúkọsílẹ̀ láti dìbò nígbà tí o kì í bá ẹẹ ọmọ orílẹ̀-èdè Amẹ̀ríkà ẹẹ iwà ọ̀daràn àtì pé o lẹ̀ dènà kí o di ọmọ ilú.

# ÌDÌBÒ NÍPASE MÈÈÌ

## Báwo ni mo ɛ lè béèrè fún ìdìbò àtẹ́jìsẹ̀?

- Fi ìbẹ̀wẹ̀ kan sílẹ̀ fún ìdìbò-àtẹ́jìsẹ̀ tàbí àìsì votesPA.com.

## Kí ni mà á ɛ tí a bá kọ̀ ìbéèrè mi fún ìdìbò inú mèèlì?

- Tí o bá rí àkíyèsì pé wọn kọ̀ ìbéèrè rẹ̀, pè **866-OUR-VOTE** láti gba ìrànlowọ̀ ofẹ̀ lowọ̀ agbẹ̀jorò.

## Nígba wo ni mà á gba ìdìbò mi?

- Nípa òfin, agbègbè náà gbọ̀ḍọ̀ fi iwé ìdìbò àtẹ́jìsẹ̀ rẹ̀ ránṣẹ̀ ní oṣẹ̀ méjì sáájú ìdìbò. Tí kò bá dé, tàbí kí o pàdánù rẹ̀, tàbí ɛ àṣìṣe nígba tí o bá rí ɛ àmì ìdìbò, pe ofiṣi ìdìbò agbègbè rẹ̀ fún ìrọ̀pò.
- O lè ṣàyewò tàbí tọ̀pinpin ìdìbò rẹ̀ ní <https://vote.pa.gov/mailballotstatus>

## Njẹ̀ èlòmíràn lè fi iwé ìdìbò mèèlì mi sílẹ̀ fún mi?

- O gbọ̀ḍọ̀ dá ìdìbò tírẹ̀ padà. Tí o bá ní àlẹ̀ra o lè yan èlòmíràn láti dá ìdìbò rẹ̀ padà fún o nípa kíkún fọ̀mù Aṣojú Tí A Fún Láṣẹ̀. ní [www.VotesPA.com](http://www.VotesPA.com).

## Ṣé mo lè yí ọ̀kàn mi padà lórí ìdìbò nípase mèèlì lẹ̀yin tí mo bá tí ɛ ìbéèrè?

- Bẹ̀nì. Mú ìdìbò rẹ̀ àtì àpò ìdápàdà wá sí ibi ìdìbò rẹ̀ ní Ojọ̀ Ìdìbò. Àwọn òṣìṣe ìdìbò yóò fagilé e, o sì lè dìbò fúnra rẹ̀ ní ibudó ìdìbò. Tí o kò bá ní ìdìbò rẹ̀, wà á ní láti dìbò lórí ìdìbò ìgbà díẹ̀.

## Ṣé ibò mi yóò jẹ̀ kíkà lóòtọ̀ bí mo bá dìbò pẹ̀lú ímèèlì. ?

- Ìdìbò nípase àtẹ́jìsẹ̀ jẹ̀ èyí tó ní ààbò tó gbó ọ̀n. Àwọn àyewò wà ní àyè tí ó lè dènà kí wọn má ɛ kà ibò rẹ̀. Tí o bá fura pé ó ti sọ̀nù nínú àtẹ́jìsẹ̀ náà, tàbí tí o bá pàdánù rẹ̀ nínú ilẹ̀, o lè pe ofiṣi ìdìbò agbègbè rẹ̀ kí o sì béèrè fún ìrọ̀pò. ɛ àwárí ofiṣi ìdìbò tí agbègbè rẹ̀ lórí Google, tàbí pe **1-877-VOTESPA** lati sọ̀pọ̀.

## Kí wọn lè ka ìdìbò rẹ̀ o gbọ̀ḍọ̀ :

- Ifi ìdìbò rẹ̀ sínú àpò ìkọ̀kọ̀, èyí tí ó ɛ àmì " Iwé-ìdìbò Ìdìbò Àṣẹ̀ ìjọ̀ba." Lẹ̀ àpò iwé náà pa kí o má sì ɛ àmì kankan sórí àpò-iwé yẹn.
- Fi àpò ìkọ̀kọ̀ tí a lẹ̀pa sínú àpò ìdápàdà ìta tí wọn kọ̀ sí agbègbè náà.
- O GBỌ̀ḌỌ̀ buwoḷu orúkọ̀ rẹ̀ kí o sì kọ̀ ojọ̀ tí ó wà lórí àpò-iwé ìdápàdà.
- Tí o kò bá ɛ ìbuwoḷù tàbí kí o fi ojọ̀ sórí àpò iwé náà iwé ìdìbò rẹ̀ KÒ ní jẹ̀ kíkà.

# VOTING IN PERSON

## Níbo ni Mo ti lè lọ ìdìbò?

O lè wá ibi ìdìbò rẹ ní [www.votesPA.com](http://www.votesPA.com), nípa pípe **866-OUR-VOTE** tàbí nípa pípe ọ̀fí sí ìdìbò agbègbè rẹ.

## Ṣé mo nílò iwé ÌDÁNIMỌ àwòrán láti ìdìbò fúnra ra ẹni?

Rára. Àwọn olùdìbò nikan tí wọn n díbò fún ìgbà àkọkọ ní ibi ìdìbò wọn nikan ni wọn nílò láti fi ÌDÁNIMỌ hàn. O lè lo ÌDÁNIMỌ àwòrán, pelú ÌDÁNIMỌ ọ̀ṣiṣe tàbí ti akeko tí o bá ní okan. O tún lè lo ÌDÁNIMỌ tí kii ẹ fọtò, bíi iwé isanwó tàbí àkoọlẹ ilé-ìfowópamọ ti o ni àdírẹ̀sì rẹ. A kò gbọdọ beèrè lẹwọ rẹ fún ÌDÁNIMỌ rẹ bóyá o ti ìdìbò teje ní ibi ìdìbò yẹn.

## Tí wọn bá sọ fún mi pé mi ò sí nínú àtòjọ àwọn olùdìbò nko?

Lákoọkọ, beèrè lẹwọ ọ̀ṣiṣe ìdìbò láti tún sàye wò àtòjọ náà tàbí láti wo àfikún iwé ìdìbò (àtòjọ àwọn àyípadà àipe sí ìdìbò). Ífilọ láti ka letà orúko rẹ. Tí o bá gbàgbọ pé o wà ní ibi ìdìbò tí ó tọ sùgbọn orúko rẹ kò sí nínú àtòjọ olùdìbò, beèrè fún ìdìbò fún ìgbà díẹ, wọn ní láti fún ọ ní okan. Jọwọ jábọ irírí rẹ sí **866-OUR-VOTE**.

## Kí ni ìdìbò fún ìgbà díẹ?

Wọn máa n lo ìdìbò ìgbà díẹ láti ẹ̀ àkọ̀sílẹ̀ ibò rẹ nígbà tí ibeèrè bá wà nípa ẹ̀tọ̀ rẹ̀ tàbí bóyá o beèrè fún ìdìbò àtẹ́jìṣe. Wọn máa kà á tí àwọn ọ̀ṣiṣe ìdìbò bá pinnu pé o ní ẹ̀tọ̀ láti ìdìbò.

## Ṣé ẹ̀tọ̀ mi láti ìdìbò lè ní ipènijà níbi ìdìbò náà?

Beeni, sùgbọn fún àwọn idí kan nikan àti nípasẹ̀ àwọn èniyàn kan. Ọ̀ṣiṣe ìdìbò, oluṣọ ìdìbò, tàbí olùdìbò miiran lè dojú kọ olùdìbò tí wọn bá rò pé olùdìbò náà kò gbé ní agbègbè náà tàbí kí í ẹ̀ni tí olùdìbò sọ pé àwọn je

# ÀWỌN OJO PÀTÀKÌ FÚN ÌDÌBÒ GBOGBOGBÒ



- Forúkọsíle láti dibò **Ojo 21 Oṣù Kẹwàá.**
- Béèrè fún ìdìbò àtẹ́jìṣẹ ní **Ojo 29 Oṣù Kẹwàá.** Gbani níyànjú láti béèrè fún un ní ojo 21 oṣù Kẹwàá.
- Dá ìdìbò àtẹ́jìṣẹ náà padà ní **aago 8 ale ojo 5 oṣù kọkànlá.** Gbani níyànjú láti dǎa padà ní ojo 30 oṣù Kẹwàá.

Fún àlàyé síwájú síi, ṣàbẹ̀wò sí [www.votesPA.com](http://www.votesPA.com)

## Ìkọ́síle

Ìtọ́ṣọ̀nà yí sí ìdìbò ní Pennsylvania kì í ṣe ìmọ̀ràn òfin..  
Tí o bá ní àwọ̀n ìbèèrè nípa ẹ̀to tabi àwọ̀n ẹ̀to re, jọwọ̀  
pe **866-OUR-VOTE** tàbí kàn sí agbẹ̀jọ̀rò kan.